



# Toimintakertomus vuodelta 2008

## Sisällysluettelo

### **1. Johdanto**

### **2. Hallinto ja varainhankinta**

#### 2.1 Jäsenkokoukset

#### 2.2 Hallitus

#### 2.3 Toimisto

#### 2.4 Talous

### **3. Varsinainen toiminta: kehitysyhteistyö**

#### 3.1 Peru: Cuna Nazareth

##### 3.1.1 Yleistä hankkeesta

##### 3.1.2 Toimintavuoden tapahtumat

#### 3.2 Peru: ITDG

##### 3.2.1 Hankkeen tavoitteet

##### 3.2.2 Toimintavuoden tapahtumat

#### 3.3 Intia: VCDS

##### 3.3.1 Toimintavuoden tapahtumat

##### 3.3.2 Hankkeen tavoitteet

### **4. Kansainvälisyyskasvatus Suomessa**

4.1 Lehti, luentosarja ja muu tiedotusmateriaali

4.2 Muu tiedotustoiminta

4.3 Kansalaisjärjestöyhteistyö

## **1. Johdanto**

Kehitysmaayhdistys Pääskyt ry on osa kansainvälistä Emmaus-liikettä, jonka tehtävänä on edistää rauhan ja oikeudenmukaisuuden toteutumista yksilö-, ryhmä-, yhteiskunta- ja kansainvälisellä tasolla. Kehitysmaayhdistys Pääskyt ry on poliittisesti ja uskonnollisesti sitoutumaton kansalaisjärjestö.

Kehitysmaayhdistys Pääskyt ry (myöhemmin Pääskyt) on Suomen vanhimpia kehitysyhteistyöjärjestöjä. Pääskyt on perustamisestaan eli vuodesta 1964 lähtien tukenut ja tehnyt kehitysyhteistyötä Etelän kansalaisjärjestöjen kanssa sekä tiedottanut aktiivisesti kansainvälisistä solidaarisuuskysymyksistä. Pääskyt on myös pyrkinyt edistämään sosiaalisesti ja ekologisesti kestävästä kehitystä Suomessa.

Yhdistyksen yhteistyö perulaisten yhteistyökumppanien kanssa jatkui vuonna 2008. Intermediate Technology Development Group:n (ITDG) toimintaa tuettiin ulkoasiainministeriön varoista. Limassa toimivan Cuna Nazareth -säätiön kanssa jatkettiin yhteistyötä lahjoitusvaroin, sekä päiväkodin kummien tuen avulla.

Toimintavuoden taloudellinen tuotto oli 11 830,81 euroa alijäämäinen. Tämä johtui oletettavasti VCDS-hankkeen loppumisesta; ns. Seppi-rahaston tukea kanavoidaan edelleen VCDS:ään Ruotsin VCDS Väner -yhdistyksen kautta. Lahjoitusten määrä on laskenut huomattavasti vaikka samanaikaisesti jäsenmaksujen määrä on noussut. Jäsenmaksua korotettiin vuoden 2007 syyskokouksessa.

Yhdistyksellä on toimintavuoden aikana ollut 146 jäsenmaksunsa maksanutta jäsentä sekä 47 erillistä tukijaa, jotka eivät olleet maksaneet jäsenmaksua. Lisäksi mukana oli kolmetoista Cuna Nazareth -päiväkotien kummi, jotka kaikki olivat yksittäisiä henkilöitä/pariskuntia.

## **2. Hallinto ja varainhankinta**

### **2.1 Jäsenkokoukset**

Toimintavuoden aikana pidettiin sääntömääräiset jäsenkokoukset eli kevätkokous (26.5.) ja syyskokous (24.11.). Kevätkokouksessa hyväksyttiin vuoden 2007 tilinpäätös sekä toimintakertomus. Syyskokouksessa valittiin uusi hallitus ja vahvistettiin toimintasuunnitelma sekä budjetti vuodelle 2009.

## **2.2 Hallitus**

Vuoden 2007 sääntömääräinen syyskokous valitsi seuraavat jäsenet vuoden 2008 hallitukseen:

Tapio Tamminen (PJ), Katri Karstunen (vpj), Kirsi Kuivalainen-Tuominen (kassanhoitaja), Suvi Kuusi, Salla Niemi, Pia Saikkonen-Sandell, Katri Simonen, Aija Taskinen, Ulla-Maija Tuura, Denis Vinokur, Tuomas Heino sekä Annamaria Kurkijärvi-Willans. Varajäseneksi valittiin Juulia Vainio.

Uusi hallitus kokoontui ensimmäisen kerran 31.1.2008. Hallitus on toimintavuotena kokoontunut yhteensä 12 kertaa. Kokoukset, yhtä lukuun ottamatta, on pidetty Helsingissä Mäkelänskadulla.

## **2.3 Toimisto**

Pääskyjen toimisto jatkoi toimintaansa Vallilassa Emmaus Helsingin muuton seurauksena. Pääskyt sai pienen ikkunattoman toimiston sekä varastohuoneen käyttöönsä. Maaliskuussa toiminnanjohtaja siirtyi virallisesti etätöihin.

VTM Marianne Leimio oli toimintavuoden aikana yhdistyksen palkattu osapäiväinen toiminnanjohtaja. Hän työskenteli keskimäärin 22 tuntia viikossa, mikä on 60 % kokopäivätyöajasta.

Marika Lohi valittiin uudeksi kirjanpitäjäksi. Hän käsitteli yhdistyksen v. 2008 kirjanpidon ja teki tilinpäätöksen korvausta vastaan. Pääskyjen tilintarkastajina toimivat KHT Peter Forsell ja kauppatiet. maist. Patrick Hägg.

## **2.4 Talous**

Toimintavuoden tulos oli alijäämäinen 11 830,81 euroa.

Ulkoasiainministeriön hanketukea vuodelle 2008 saatiin Rural Business Opportunities in the Canchis Province -hankkeelle yhteensä 30 896 euroa, joista 7 834,55 euroa siirtyy vuodelle 2009.

Kehityskasvatustukea ei ollut anottu. Hallitus teki valtavan määrän vapaaehtoistyötä liittyen uuden intialaisen kumppanin valintaan ja uuden hankkeen suunnitteluun. Hankkeen valmistelumatkarahaa anottiin vuoden lopussa ulkoministeriöstä.

## **3. Varsinainen toiminta: kehitysyhteistyö**

### **3.1 Peru: Cuna Nazareth**

Cuna Nazareth säätiön kaksi päiväkotia sijaitsevat Limassa. Lapsia on tällä hetkellä noin kaksisataa. Tämä alkujaan ruotsalaisten Pääskyt-aktivistien perustama, nykyään itsenäinen Emmaus-ryhmä ja paikallisin voimin toimiva säätiö on toiminut jo lähes 50 vuotta. Päiväkodin tarkoituksena on tarjota hoitoa ja virikkeellinen ympäristö kaikkein köyhimpien kotien lapsille. Myös vanhemmille, joista suuri osa on yksinhuoltajia, tarjotaan neuvontaa ja tiedotusta mm. terveydenhuollosta ja kasvatuskysymyksistä.

### **3.1.1 Yleistä hankkeesta**

Kansainvälisen Emmauksen jäsenenä Cuna Nazarethin tehtävä on edistää tasa-arvoisemman maailman kehittymistä, suojelemalla ja tarjoamalla palveluja lapsille, jotka tulevat äärimmäisen köyhistä kodeista. Lasten vanhemmat osallistetaan mukaan päiväkodin toimintaan ja heitä aktivoidaan lasten ensisijaisina kasvattajina. Päiväkodeissa huolehditaan lasten esikoulutuksesta ja ruokavaliosta, heille tarjotaan puheterapiaa, psykologin palveluja ja sosiaalipalveluja, lisäksi heille järjestetään työpajoja (mm. perinteiset kansantanssit), joiden avulla paitsi opetetaan lapsia tuntemaan oma kehonsa, myös ylläpidetään perinteistä andilaista kulttuuria. Kerran vuodessa lasten vanhemmat ovat velvollisia osallistumaan päivän ajan Cunan toimintaan esimerkiksi auttamalla keittiössä.

### **3.1.2 Toimintavuoden tapahtumat**

Toimintavuoden aikana Cuna Nazareth teki tukianomuksen Kansainväliselle Emmaukselle kierrätyskeskuksen rakentamista varten. Hankkeen tarkoituksena on hankkia päiväkodeille omarahoitusta, vakauttaa kierrätystoimintaa ja saada Cunan riippuvuus ulkomaisista rahoittajista vähenemään. Tästä kuultuaan suomalaiset Emmaus-ryhmät ehdottivat Cunalle yhteistä kolmen vuoden hanketta, johon pyydettiin erillistä hankesuunnitelmaa vuosille 2010-2012.

Perusta puuttuu kierrätysjärjestelmä. "Trapería" tulee olemaan eräänlainen kierrätyspiste, johon kerätään ja jossa säilytetään ja korjataan käytettyjä esineitä ja poistomateriaaleja. Nuoria koulutetaan kierrätyksen ammattilaisiksi: nuoret oppivat entisöimään huonekaluja ja Cuna pystyy myymään entisöidyt esineet saaden tuloilla varoja päiväkotitoiminnalleen.

Kierrätyspiste tulee sijaitsemaan alueella, missä toimii yrityksiä ja instituutioita, jotka heittäisivät pois tavaraa - mutta nyt se tullaan keräämään kierrätykseen. Näin ekonomisesti heikommat taloudet saavat kunnostettuja, kierrätettyjä huonekaluja ym. halvemmalla hinnalla. Lisäksi ihmiset oppivat kierrättämään. Kuusi nuorta aikuista työllistetään keräämään ja erottelemaan paperia, neljä nuorta opetetaan erikoistumaan puutyöhön ja korjaamaan huonekaluja uudelleen myytäväksi.

Cuna Nazarethiin valittiin ensimmäinen etelän vapaaehtoistyöntekijä eli etvo, Maija Santamaa, joka lähtee Peruun 2009 vuoden lopulla.

Kummitoiminta jatkui ja Pääskyt saivat rekrytoitua mukaan muutaman kummin lisää. Vuonna 2008 kummeja oli kolmetoista. Cuna Nazarethiin lähetettiin yhteensä 7 800 euroa yleistä budjettitukea.

### **3.2 Peru: Intermediate Technology Development Group (ITDG)**

ITDG:n ensimmäinen toimisto avattiin Perussa v. 1985. ITDG:n työ Latinalaisessa Amerikassa perustuu paikallisen sosiaalisen, kulttuurisen, institutionaalisen ja ympäristöä huomioonottavan teknologian hyödyntämiseen maatalous- ja ympäristöasioissa maan köyhimmän kansanosan

keskuudessa. Toiminnalla pyritään vähentämään köyhyyttä sekä kasvattamaan ihmisten tietoisuutta kestävästä kehityksestä.

### **3.2.1 Hankkeen tavoitteet**

Vuosina 2005-07 Pääskyillä oli pilottihanke Perun Sicuanissa. Pääskyt sai tukea ulkoministeriöltä tukea jatkohankkeelle vuosille 2008-2010. Jatkohankkeen tarkoitus on parantaa alueen ruokaturvaa ja vähentää sitä kautta köyhyyttä. Ensimmäisen hankkeen aikana Maranganíin nousi tehdas, jonka tarkoitus on työllistää paikallisia ihmisiä prosessoimaan köyhien alkuperäiskansoihin kuuluvien viljelijöiden viljoja aamupala- ja välipalatuotteiksi. Välipalatuotteet tullaan myymään vapailla markkinoilla, vellijauhot ohjataan alueen sosiaalisiin ohjelmiin. Tehtaan omistaa yhdistys Asociación las Golondrinas de Ccaycco.

Rural Business Opportunities in the Canchis Province -jatkohankkeen ovat suunnitelleet Ccaycon yhteisö yhdessä ITDG:n kanssa. Hankkeen tavoitteena on parantaa siementen ja peltojen laatua ja siirtää viljelijät hiljalleen luomuviljelyyn, jotta luomu voidaan sertifioida myöhemmin. La Molinan yliopisto osallistuu hankkeeseen kehittämällä lisä tuotteita tehtaan prosessoitavaksi ja edelleen myytäväksi markkinoille. Hankkeen aikana tullaan kouluttamaan tehtaan omistavan yhdistyksen jäseniä yritystoimintaan.

### **3.2.2 Toimintavuoden tapahtumat**

Hallituksen jäsen Katri Simonen teki hankkeen seurantamatkan Peruun helmikuussa 2008 arvioiden edellisen vuoden (2007) toimintaa. Vuoden 2008 kontaktimatka siirtyi alkuvuoteen 2009.

Toimintavuonna 2008 hankkeen toiminnot viivästyivät puolella vuodella. Tehdas ei voinut aloittaa varsinaista tuotantoaan, sillä sinne piti hankkia ensin hygienialupa. Tämän saaminen kesti marraskuulle asti. Lupa on uusittava vuosittain. Kesällä ITDG palkkasi uuden työntekijän, Nadya Villavicencion jonka tehtävänä on keskittyä markkinointiin ja hankkeen hallinnointiin. Aktiivisimpia viljelijöitä alettiin kouluttaa kamayoqeiksi eli maatalousneuvojiksi elokuussa. Kamayoqit olivat oppineet muun muassa tunnistamaan tuholaisia, tekemään kompostin sekä valmistamaan biolannoitteita ja tuholaisien torjunta-aineita.

Hankkeen toimintojen viivästymisen vuoksi varoja siirtyy 7834,55 euroa seuraavalle vuodelle.

Hankkeen kulut olivat 27 131,12 euroa.

## **3.3 Intia: Village Community Development Society (VCDS)**

VCDS on perustettu v. 1980, ja sen kolme toimintakeskusta sijaitsevat Etelä-Intiassa Tamil Nadun osavaltiossa. VCDS toimii ensisijaisesti koulutusjärjestönä, jonka omat sosiaalityöntekijät eli animaattorit tekevät työtä dalitien (kastittomien) omanarvontunnon ja toimeentulomahdollisuuksien kohottamiseksi. Järjestö tekee aktiivista työtä orgaanisen viljelyn tietotaidon levittämiseksi, naisten oikeuksien puolesta ja demokraattisen osallistumisen edistämiseksi. VCDS järjestää myös epävirallista opetusta koululaisille, pitää kahta ompelukoulua nuorille naisille, antaa oikeudellista neuvontaa sekä koulutusta ja valistusta monista eri aiheista.

### **3.3.1 Toimintavuoden tapahtumat**

Päätös Pääskyjen vetäytymisestä Nava Jothi -hankkeesta VCDS:n kanssa tehtiin vuoden alussa. Vetäytyminen johtui VCDS:n hallitnotkapasiteetin puutteista, jotka havaittiin KPMG:n tilintarkastuksessa, ja joita VCDS ei toteuttanut. Vastaanotettu ulkoministeriön kehitys yhteistyötuki palautettiin keväällä. Syksyllä KEO:n tarkastaja Riikka Otsamo otti yhteyttä ilmoittaen, että tuki on kuitattu palautetuksi ja Nava Jothi -hankkeen peruuntuminen käsiteltyksi.

Toukokuussa Pääskyt päätti jatkaa kuitenkin Seppi von Bonsdorffin jäljellä olevan muistorahaston käyttämistä sen alkuperäiseen tarkoitukseen, eli dalit-lasten tukemiseen VCDS:n kautta. Toiminnanjohtaja otti yhteyttä ruotsalaiseen VCDS Vänner -järjestön TJ Daniel Blixtiin joka kertoi Forum Sydin tukemasta Hållbarhet i NFE för demokrati -hankkeesta Intiassa. Hanketta tuettiin tuhannella eurolla.

### **3.3.2 Hankkeen tavoitteet**

Hankeen tavoitteena on tavoittaa ns. drop-out-lapset eli koulujärjestelmän ulkopuolelle jääneet köyhät lapset, jotka esim. työtä tehdessään joutuvat jäämään pois koulusta. Nämä lapset harvoin jatkavat koulunkäyntiä paria luokkaa pidemmälle. Kastilaitoksen luoman rasismin myötä myöskään opettajilta ei liikene aikaa lasten erityiseen tukemiseen.

VCDS:n epävirallisissa kouluissa käytetään opetussuunnitelmaa, jossa yhdistyvät virallisen koulun tavoitteet ja järjestön laatima tietoisuuskasvatus. Omissa kylissä toimivat iltakoulut sisältävät opetusta mm. HIV/Aidsista, sosiaalitieteistä, ihmisoikeuksista, luomuviljelystä, sukupuolten tasa-arvosta ja vieraista kulttuureista. Joka vuosi järjestetään tiedenäyttely johon lapset saavat osallistua omilla töillään (esim. perinteiset lääkekasvit tms.)

Lasten vanhemmat osallistetaan opetukseen ja heitä varten on perustettu Parent-Teacher Associations (PTA) -yhdistyksiä. Yhdistysten tarkoituksena on edistää koulutusta kylätasolla, tehdään mm. opetussuunnitelma.

## **4. Kansainvälisyyskasvatus Suomessa**

### **4.1 Lehti, luentosarja ja muu tiedotusmateriaali**

Toimintavuodelle 2008 Pääskyt ei hakenut kehityskasvatushanketukea (entinen tiedotustuki).

Pääskyjen lahjoitusvaroilla tehtyä ja julkaistua jäsenlehteä tehtiin kaksi kappaletta. Kirjoittajat olivat hallituksen jäseniä yhdessä toiminnanjohtajan kanssa. Marie Kajava toimi ainoana ulkopuolisena kirjoittajana. Molemmat lehdet taittoi Denis Vinokur. Kääntäjinä toimivat Mette Österberg ja Gun Wasenius-Hietanen. Jäsenkirjeitä lähetettiin kaksi kappaletta, samoin kummikirjeitä.

Pääskyillä on edelleen verkkosivut osoitteeseen [www.paaskyt.fi](http://www.paaskyt.fi). Sivuille tuotetaan materiaalia mm. kontaktimatkoista, jäsenlehdestä, luennoista, tapahtumista sekä Pääskyjen hankkeista Intiassa ja Perussa.

### **4.2 Muu tiedotustoiminta**

Toukokuussa Pääskyt osallistui Maailma kylässä -festivaaleille. Tapahtuma kesti koko viikonlopun ja hallituksen jäsenet sekä toiminnanjohtaja päivystivät vuorotellen Pääskyjen tiskillä.

### **4.3 Kansalaisjärjestöyhteistyö ja kampanjointi**

Toimintavuonna Pääskyt on tehnyt yhteistyötä mm. suomalaisten Emmaus-ryhmien, Etelän vapaaehtoisohjelman (Etvo) ja Siemenpuu-säätiön kanssa. Pääskyt on pitänyt yhteyttä etenkin niiden Emmaus-ryhmien kanssa, jotka tukevat Pääskyjen yhteistyökumppaneita Perussa ja Intiassa.

Pia Saikkonen-Sandell edusti Pääskyjä Emmaus Suomen hallituksessa. Suvi Kuusi ja Tapio Tamminen olivat Pääskyjen edustajina Siemenpuu-säätiön valtuuskunnassa.

Pääskyt on prosenttiliikkeen jäsen.